



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/26828
1 December 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长按照安全理事会
第871(1993)号决议
向安全理事会提出的报告

导 言

1. 安全理事会在1993年10月4日通过的第871(1993)号决议中请秘书长在本决议通过后两个月，考虑到克罗地亚政府的立场，就联合国克罗地亚共和国维持和平计划和安全理事会一切有关决议的执行进度以及前南斯拉夫问题国际会议内进行谈判的结果，提出报告。本报告就是按照这一要求向安理会提出的。安理会在第871(1993)号决议中决定根据所提报告重新审议联合国保护部队(联保部队)的任务。

一、前南斯拉夫问题国际会议框架内的谈判

2. 前南斯拉夫问题国际会议框架内的谈判继续进行，其目标为克罗地亚境内联合国保护区以内和四周达成全面停火，之后即开始关于经济建立信任步骤的讨论。谈判继续进行。

3. 前南斯拉夫问题国际会议的人员在工作中与联保部队保持了密切联系，该部队的活动有助于为谈判培养出较为积极的气氛。此外还注意到图季曼总统的“和平倡议”——已作为安全理事会的文件分发(S/26681,附录,1993年11月2日)。“和平

倡议”提及联保区和波斯尼亚—黑塞哥维那的局势，以及前南斯拉夫地区的进一步合作。关于联保区的局势，图季曼总统提出的问题之中有许多业已进行了努力，特别是在停止敌对行动方面寻求协议；以及“联保区整个社会经济生活”的正常化和各方之间的合作。

4. 在前南斯拉夫问题国际会议试探性联系之后，并在法国和德国政府的斡旋下11月1日至3日由该会议主持进行了谈判。谈判采取了分为三个步骤的战略：第一，讨论停火；第二，审议经济重组；最后讨论政治问题。停火和确认共同关心的经济事务方面已取得一些进展。

5. 讨论中的停火协议关键部分为各个部队沿冲突线分离，由联保部队置身冲突双方之间，对双方的重武器进行监测。在撤退的地区，联保部队将介于各部队之间，对于保留在克罗地亚控制下的Peruca坝、Mijevici高地、Zemunik机场和Maslenica桥等重要地点以及归还塞尔维亚控制的Maslenica附近三个村庄和俯瞰奥布罗瓦茨的一个重要地点进行一定程度的平等交换。

6. 谈判时讨论到的双方所关心的主要经济事项涉及基本建议和通讯、能源和供水。双方同意，应就能源系统的综合使用达成协调，特别是奥布罗瓦茨输油管和和发电厂。供水属于优先事项，双方议定使整个供水系统进行作业，并恢复输油管和能源供应系统。克罗地亚一方表示他们愿意向Krajina的塞人的市场价格供应石油、汽油、种籽和化肥。双方同意设立联合委员会来审查和订定有关上述问题的实际安排。

7. 克罗地亚一方的优先考虑是从萨格勒布经Okucani往斯拉沃尼亚布罗德的公路。他们表示，停火实现之后，Zemunik机场和Maslenica桥将开放给双方使用。塞尔维亚一方说，斯洛文尼亚西部和匈牙利之间的道路应予开放，斯洛文尼亚西部和巴拉尼亞之间经由奥西耶克的公路和铁路交通亦应开放。此外还要求塞尔维亚一方提供Rovanska港的出海口以及Zadar港的部分使用权。

8. 进一步的谈判于11月23日和24日以及11月26日和28日举行。11月28日，克

罗地亚一方表示，在作出一项修改之后，他们就可以签署停火协议。塞尔维亚方面提议的一些修改建议仍未谈妥，他们说，在当前的政治气氛下，选举即将进行(12月12日和19日)，如果不作出他们提议的修改则不能签署协议。联合主席将评估他们为达成停火协议而采取的下一步行动。同时，双方议定设立一个军事联合委员会，继续就停火一旦实施后所用分离线方面未解决的有争议领域进行实际工作。

二、执行联合国维持和平计划

9. 在第871(1993)号决议通过后，联保部队加强其一面支助前南斯拉夫问题国际会议赞助的谈判一面促进联保区内步步为营的行动的双轨办法。后者的目的是通过减少紧张情况来建立有利于全面停火的条件。联保部队已设法协助例如根据第762(1992)号决议设立的联合委员会和第871(1993)号决议内提到的“建立信心措施”等活动。

10. 在所有的联保区内，都有朝向实现当地停火的行动。这些行动包括从东区的一个已签署的正式停火协定到其他三区的“君子协定”——口头的、未签署的、但已执行的，在每一区内正在继续讨论以期达成正式协议。东区是步步为营的办法的榜样，首先签订和执行了一个当地的停火，然后设立了一个当地的联合委员会来调查违犯事件。由于有这些初步步骤，区指挥官现在建议每一方建立隔离彼此部队的区。在每一区，由于设立新的观察所，增加联合国军事观察员的巡逻以及双方及彼此之间装置了热线，因而支持了这种地方性的停火。其结果是整个联保区内紧张和违犯事件的明显下降。

11. 不幸的是，克罗地亚“特别警察”10月21日在西区的Sirinci和Masicka地区的部署(后来于11月14日撤走)，升高了那里的紧张情况，并造成几天前开始的谈判的停止。经过部队、区和部长级的长久谈判后，“特别警察”份子才撤走。并且令人遗憾，联保部队尚未能够在塞族控制的本区南部制止原¹《联合国维持和平计划》中所禁止的携带配给以外的武器的作法。

12. 按照部队指挥官的命令, 区指挥官已在军事方面采取一些其他步骤来促进合作和减少紧张, 包括开放一些新的越境点和加强联保部队的边界监测能力。他们已设法开展和维持双方军事指挥官在所有区内和邻近举行面对面的会议, 并掌握一切机会, 试图说服他们走向进一步的合作。

13. 在南区, 已可能在人道主义和经济问题上采取小步骤朝向地方性的合作, 但在其他地方、双方拒绝会面或取消预定举行的会议, 因为当地领导人已经说, 他们觉得在较高级别关于安全、经济和人道主义问题缺乏进展的情况下, 无法讨论这类问题。

14. 从积极的一面来看, 在拥有南区最大的剩余克族人聚落的Podlapaca村, 联保部队已设法稳住1993年9月克罗地亚军队侵入Medak小块地区并犯下暴行后开始迅速恶化的局势。捷克部队的一整连兵已部署在Korenica上面的山丘上的是村落中, 已开设了一个联合国民警站, 联保部队高级官员也经常造访, 并促使塞族当局感觉到必须提供保护。类似行动也在其他地区出现。

15. 联保部队鉴别那些最需要人道主义援助的人并确保向他们提供援助的任务愈来愈重大。例如已在北区建立了一个联合人道主义据点, 集合了联保部队的所有人员以及联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)、欧洲共同体监测团(欧共体监测团)和红十字国际委员会(国际红十字会), 以便鉴定特别是在食物和医疗援助上最有需要的人。联合国民警和部队现在大量从事鉴定和协助那些最有需要的人。类似的工作也在其他区内进行。

三、意见

16. 上述事态显示, 许多倡议都在进行之中, 这些倡议在各方合作下可为联合国维持和平计划(S/23280, 附件三)的执行铺平道路。进展很缓慢, 而且只要一方攻击了另一方所据领土, 就很快停顿下来。然而, 鉴于我的特别代表在1993年9月20日我的报告之后所报告的事态发展, 我不觉得有必要建议安全理事会在此时重新考虑联

保部队的任务期限。可是如果要维持国际社会在克罗地亚实现和平和维持和平的非常重大的承诺，双方就必须加紧努力，实现停火协定，建立经济合作的具体措施以及谈判一个持久的政治解决方法。我也要求他们继续同尽力改善联保区状况的联保部队合作。

17. 最后我要向我的特别代表托瓦尔·施托尔藤贝格先生、部队指挥官让·科特将军以及联保部队和前南斯拉夫问题国际会议人员致敬，他们在困难的情况下努力不懈地促进安全理事会决议的执行和帮助当地的人民。

- - - - -